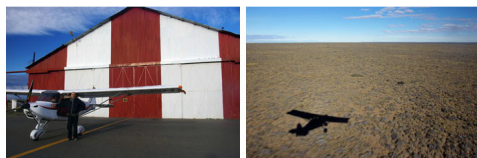




14/02/2011

Le départ dimanche de Puerto Santa Cruz fut difficile, car les amis pilotes voulaient que nous restions, mais il faut avancer tant que cela est possible ! Un joli vol côtier nous conduit à Rio Gallegos où nous atterrissons sur le premier aérodrome de la ville, celui de Rio Chico, terminus de la ligne de l'aéropostale en Patagonie, inaugurée en 1929 par Saint Exupéry. Vincente nous ouvre les portes du hangar, classé monument historique, où j'abrite mon Nynja, tout comme le faisaient il y a 80 ans les pilotes de l'aéropostale.



C'est la fin de ce pèlerinage sur les traces de l'aéropostale et cette nuit je pense à Saint Exupéry, car nous dormirons dans la petite maison en bois attenante au hangar, dans la chambre où peut-être il a dormi jadis. Tous les pilotes rentrent chez eux, et nous passons la soirée tranquille au coin du poêle à charbon dans la maison battue par le vent. Les prévisions ne sont pas bonnes et ce matin, cela se confirme avec des rafales de 100 km/h qui secouent les arbres dans tous les sens.

Following the tracks of the famous aviator Antoine de Saint Exupéry

It was difficult to leave Puerto Santa Cruz as the pilots wanted us to stay more long but we have to fly when the weather is ok. A nice flight over the coast and we reach Rio Gallegos

where we land on Rio chico runway, the first airfield of the aéropostal lines, inaugurated by Saint Exupery in 1929. Vincente opens the hangar, historical monument, where I put my Nynja ULM, as the pilots of aéropostal did 80 years before. It is the end of the pilgrimage on the tracks of Aéropostale and this night I think about Saint-Exupéry as we are sleeping in one room of the little house where he, may be slept, long time back. All the pilots leave us to town and we spend this evening near the fire in that small wooden house. Weather forecast is not good and this morning we get up with a storm with strong winds that shakes the trees.

Pelerinage sobre la ruta de Saint-Exupery y la Aeropostal Linéas

Estaba un poco difícil de salir de Puerto Santa Cruz porque los amigos pilotos querían que nosotros se quedaran más, pero tenemos que volar cuando el tiempo está bueno. Bueno vuelo sobre la costa y aterrizamos a Rio Gallegos, en la pista de Rio Chico, fin de la línea de Aeropostal en Patagonia inaugurada para Saint-Exupery en el año 1929. Vincente abre las puertas del hangar, monumento histórico, donde pongo mi ULM Nynja como los pilotos del Aeropostal hace 80 años. Es el fin de este pelerinaje en la ruta de la Aeropostal and esta noche pienso mucho a Saint-Exupery porque dormimos en la casa de madera cerca del hangar, quizás en la habitación donde Saint-Exupery ha dormido. Los pilotos se van y pasamos la noche con la música del viento fuerte. Las previsiones no están buenas y este mañana hay tormenta con viento terrible y un poco de lluvia.